

# Geithainer Anzeiger



AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

18. Jahrgang

Donnerstag, den 31.05.2012

6/2012 / KW 22

## Freibadfest in Geithain

Samstag, 09. Juni 2012  
von 12 bis 20 Uhr

- Informationen im Innenteil -



### Einwohnerver- sammlungen 2012

Mittwoch,  
den 06. Juni 2012, 19 Uhr,

*im Pfarramt für den OT  
Syhra/Theusdorf*

Donnerstag,  
den 07. Juni 2012, 19 Uhr,

*im Gasthof Höhle für den OT  
Wickershain*

Mittwoch,  
den 13. Juni 2012, 19 Uhr,

*im Bürgerhaus Geithain für das  
Stadtgebiet Geithain*

Donnerstag,  
den 14. Juni 2012, 19 Uhr,

*in der ehem. Kirchschele für  
den OT Nauenhain*

**Nächster Erscheinungstermin:**

Samstag, den 30.06.2012

**Nächster Redaktionsschluss:**

Dienstag, den 19.06.2012



## Liebe Geithainerinnen, liebe Geithainer,

die jüngsten Ereignisse in unserer Stadt bewegen mich sehr. Seit Herr Sayal im Januar seine Pizzeria eröffnete, wurde er dreimal bedroht und es gab zwei Anschläge. Diese Übergriffe reißen sich ein in kriminelle Handlungen mit – nach meiner Wahrnehmung – eindeutig rechtsex-tremem Hintergrund.

Herrn Sayal auf und zeigen ihm, dass er nicht allein ist. Bewegen auch Sie ihn, die Pizzeria weiter zu betreiben.

Die dritte Perspektive nimmt unser Zusammenleben, unser Verhalten, unsere Einstellungen in den Blick. Das Leben in unserer Stadt kann sich nicht von wenigen Kriminellen in den Bann schlagen lassen. Die Schwerpunkte unseres Alltags behalten ihre Priorität – Kinder, Bildung, Arbeit, Bauen... Geithain ist eine so starke, eine so attraktive Stadt! Doch habe ich Sorge, dass die Vorfälle den Ruf der Stadt beschädigen. Deshalb sind alle demokratischen Kräfte in Geithain aufgerufen, mit einer Stimme die menschenverachtenden Machenschaften zu verurteilen. Zugleich müssen wir uns dagegen wehren, dass unsere Stadt in der öffentlichen Wahrnehmung allein auf die Vorfälle reduziert wird.

Nehmen wir die aktuelle Situation zum Anlass, uns bei allen sonstigen Meinungsverschiedenheiten zusammen zu finden im gemeinsamen Äußern und Handeln für Toleranz und Weltoffenheit. Alle Wirkungs- und Verantwortungsbereiche der Stadt und darüber hinaus sollen den Udemokraten zeigen, dass sie keine Chance haben. Was schon gelungen ist, macht Mut. Lassen Sie uns miteinander weiter gehen!

Herzlichst

*Romy Bauer*  
Ihre  
Romy Bauer

### Wie gehen wir damit um?

Ich sehe verschiedene Handlungsebenen. Einerseits sind die Straftaten selbstverständlich konsequent zu verfolgen und unnachgiebig zu ahnden. Damit werden Täter zur Verantwortung gezogen und Spekulationen über mögliche Hintergründe weichen klaren Tatsachen. Um die Aufmerksamkeit der Polizei für gründlichste Ermittlungen und vorbeugende Präsenz zu gewinnen, wenden wir uns an die sächsische Staatsregierung und den Landtag und suchen Unterstützung auf Bundesebene.

Andererseits sollen Opfer ganz konkrete Hilfe erfahren, persönliche Zuwendung, öffentlichen Schulterchluss, Solidarität, bis hin zu materiellen Leistungen. Nehmen Sie ganz persönlich Kontakt zu

### Zurzeit ist das Bürgerbüro bis auf Weiteres geschlossen.

#### Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain

Montag:	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 15:00 Uhr
Dienstag:	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch:	8:00 - 12:00 Uhr	
Donnerstag:	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
Freitag:	8:00 - 12:00 Uhr	

#### Sprechzeiten der Stadtverwaltung Geithain

Dienstag:	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag:	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr

**Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.**

#### Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf

Donnerstag	8:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
------------	------------------	-------------------

#### Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf

Montag	15:30 - 18:00 Uhr
--------	-------------------

#### Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain

Vorwahl:	034341	Fax:	034341-466221
----------	--------	------	---------------

#### Büro Bürgermeisterin

Bürgermeisterin	Frau Bauer	466-103
Büro Bürgermeisterin/ Sitzungsdienst/Amtsblatt	Frau Wollschläger	466-103
Rechnungsprüfung	Frau Werner	466-102
Versicherungen, Archiv, Märkte, Soziales, Sportstätten, Schiedsstelle	Frau Tusche	466-106
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke	466-150 / 44602
Bibliothek	Frau Wiesehügel	43168
	Frau Kratz	

Bürger- und Vereinshaus	Herr Förster,	41977
Heimattmuseum	Frau Frassetto Frau Schmidt	44403

#### Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

Fachbereichsleiterin	Frau Eichler	466-109
Kassenverwalter	Frau Korndörfer	466-209
Kasse/Buchhaltung/Schulen	Frau Oehlert	466-208
Stellv. Kassenverwalter/ Anlagenbuchhaltung	Herr Naß	466-211
Steuern	Frau Friedemann	466-213
Kindereinrichtungen/Wahlen	Frau Riedel	466-122
Einwohnermeldeamt	Frau Michael	466-121
Standesamt/Personal	Frau Große	466-125

#### Fachbereich 3 Bau- und Ordnungswesen

Fachbereichsleiterin	Frau Jesierski	466-108
Liegenschaften	Frau Dangriß	466-210
Wohnungsverwaltung	Frau Tröhltsch	466-205
Bürgerbüro Narsdorf/ Sitzungsdienst/Narsdorf/ Gewerbe		034346/60274 Fax: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung/Polizei	Frau Winkler	466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst	Herr Döppling	466-204
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise	466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Juhlemann	466-201
Feuerwehr/Katastrophenschutz/ Gewässer/Bäume	Frau Herold	466-110
Stadtreinigung/Bauhof	Frau Bräutigam	41816

**Geithain im Internet: [www.Geithain.de](http://www.Geithain.de)**

**E-Mail-Adressen:**

Bürgermeisterin / Sekretariat	buergermeister@geithain.de rechnungspruefung@geithain.de
Zentrale Dienste/Finanzen	kaemmerer@geithain.de meldeamt@geithain.de standesamt@geithain.de
Bau- und Ordnungsdienste	bauverwaltung@geithain.de Bauhof.geithain@googlemail.com
Fremdenverkehrsamt:	Stadt@Geithain.de Fremdenverkehrsamt@geithain.de
Museum:	heimatmuseum.geithain@googlemail.com
Bibliothek:	bibo-geithain@t-online.de
Bürgerhaus:	info@buergerhaus-geithain.de
Kinder- und Jugendhaus	Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de
Schulen:	msgeithain@aol.com grundschule-geithain@t-online.de iwg@saxony-international-school.de gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

**Schiedsstelle**

**1. Dienstag im Monat**  
von 16:00 - 18:00 Uhr **466-202**

**Bekanntmachungen der Stadt Geithain****Tagesordnung**

**für die 34. Sitzung des Stadtrates zu Geithain  
am Dienstag, dem 19. Juni 2012, 18 Uhr,  
im Ratssaal des Rathauses Geithain, Markt 11**

**Fragestunde der Einwohner nah § 18 Geschäftsordnung**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung - Protokollkontrolle -
4. Beratung/Beschlussfassung zur Aufhebung des Einstellungsstopps
5. Informationen der Bürgermeisterin / Anfragen der Stadträte

**- Änderungen vorbehalten -**

**Impressum: Herausgeber:**

– Stadtverwaltung Geithain, **Verantwortliche für den redaktionellen Teil:**  
Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103, Für  
Druckfehler wird keine Haftung übernommen. – **für den nichtamtlichen Teil:**  
Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. **Anzeigen:** –  
Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247  
Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 2000, **Gesamtherstellung:** – Riedel – Verlag &  
Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; info@riedel-verlag.de

**Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sonderstadtratssitzung am 15. 05. 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:**

**Beschluss- Nr.: 183/Sonder-SR/2012**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Aufhebung des Beschlusses Nr. 178/31/2012 des Stadtrates vom 20.03.2012 über die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan 2012 einschließlich Anlagen für die Stadt Geithain.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Mitglieder: 16 Anwesende: 12 Stimmberechtigte: 12 +1  
(2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 13 Dagegen-Stimmen: -  
Stimmenthaltungen: -

**Beschluss- Nr.: 184/Sonder-SR/2012**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in Verbindung mit §§ 74, 75 und 76 SächsGemO beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan 2012 für die Stadt Geithain.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der Mitglieder: 16 Anwesende: 13 Stimmberechtigte: 13 +1  
(2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 9 Dagegen-Stimmen: 1 Stimmenthaltungen: 4

**Information zum Abbrennen von Feuerwerken**

Der Weißstorch gehörte einst zu den weit verbreiteten Brutvögeln des europäischen Tieflands. Heute ist der Bestand stark zurückgegangen. Die Ursachen für den Rückgang sind verschiedener Natur (Stromschlag, sich verschlechternde Ernährungsbedingungen, Zersiedlung der Landschaft u. a.). In Sachsen leben derzeit etwa 400 Horstpaare. Auch in Sachsen sind in den vergangenen Jahren trotz der Betreuung der Storchhorste immer wieder Verluste zu beobachten gewesen. Diese sind nicht nur auf die oben genannten Ursachen zurückzuführen. In den letzten Jahren ist der zunehmende Trend zu beobachten, bei verschiedenen Anlässen Feuerwerke abzubrennen. Gemeint sind nicht nur Höhenfeuerwerke, sondern auch kleine Feuerwerke, welche bei Familienfeiern veranstaltet werden. Diese können in der Nähe von besetzten Storchhorsten eine verheerende Auswirkung haben.

Insbesondere die Knalleffekte und hoch steigende Raketen führen dazu, dass die Altvögel panikartig die Horste verlassen.

Die Eier oder Jungvögel kühlen aus, verhungern oder werden von Greifvögeln geschlagen. Schon allein aus dem Grund, dass Störche in der regionalen Kultur eine große Rolle spielen, sollte alles getan werden, diese Vögel zu schützen und das Abbrennen von Feuerwerken in der Nähe von Storchhorsten während der Brut- und Aufzuchtzeit der Jungen zu verzichten. Sollte es dennoch ohne ein Feuerwerk nicht gehen, ist je nach Intensität des Feuerwerks ein Mindestabstand von 1.000 Metern zum besetzten Storchennest einzuhalten.

Das Abbrennen von pyrotechnischen Erzeugnissen zwischen dem 2. Januar und 30. Dezember ist bei der jeweils zuständigen Behörde (hier: Stadt Geithain) zwei bzw. vier Wochen vorher zu beantragen. Anträge auf Erteilung zum Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II gibt es bei der Stadtverwaltung Geithain. Im Rahmen der Prüfung von Anträgen wird die Untere Naturschutzbehörde mit einbezogen.

Es sei noch darauf hingewiesen, dass eine erhebliche Störung von Weißstörchen während der Brutzeit eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einer Geldbuße von bis 50.000,00 Euro geahndet werden kann.

## Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Der Technische Ausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 08. 05. 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

### Beschluss-Nr. 52/27/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaats Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss die Zustimmung zum Abbruch des Nebengebäudes Bahnhofstr. 15 in Geithain vorbehaltlich der Gewährung von Fördermitteln.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten und die Haushaltsstelle 2.4644.9400.00.002 zu bewirtschaften.

#### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des TAS: 8 (1 Mandat „Die Linke“ unbesetzt)  
 Anwesende Ausschussmitglieder: 6 Stimmberechtigt: 6+1  
 Dafür-Stimmen: 7 Stimmenthaltungen: 0  
 Dagegen: 0

### Beschluss-Nr. 53/27/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaats Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss die Sanierung der Kindertagesstätte Lessingstraße 20, Jahresscheibe 2012.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Vollwärmeschutz Fassade - Außenwandbekleidung, 1. BA
- Herstellung Hausalarmanlage

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

#### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des TAS: 8 (1 Mandat „Die Linke“ unbesetzt)  
 Anwesende Ausschussmitglieder: 6 Stimmberechtigt: 6+1  
 Dafür-Stimmen: 7 Stimmenthaltungen: 0  
 Dagegen: 0



Die Freiwillige Feuerwehr Geithain sucht Mitstreiterinnen und Mitstreiter im Alter von 16 bis 65 Jahren, die bereit sind sich ehrenamtlich zu engagieren, um Mitmenschen in Gefahrensituationen Hilfe zu leisten.

Nähere Informationen erhalten Sie über die Stadtverwaltung Geithain unter der Telefonnummer 46 61 10 oder schauen Sie einfach mal bei einem Ausbildungsdienst, der 14täglich am Donnerstag um 19.45 Uhr im Gerätehaus der Feuerwehr stattfindet, vorbei.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Stadt Geithain

## Ungültigkeit von Kindereinträgen in Reisepässen der Eltern ab dem 26. Juni 2012

Ab dem 26. Juni 2012 werden die Kindereinträge im Reisepass der Eltern aufgrund europäischer Vorgaben ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Ab diesem Tag muss jedes Kind (ab Geburt) bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Für die Eltern als Passinhaber bleibt der Reisepass mit den Kindereinträgen dagegen uneingeschränkt gültig.

Dies gilt auch für Reisen innerhalb der Europäischen Union bzw. für den sogenannten „Schengen-Raum“. Auch wenn in diesem Gebiet die Grenzkontrollen ausgesetzt sind, entbindet dies die Reisenden nicht von der Pflicht, ein gültiges Dokument mitzuführen.

Den von dieser Änderung betroffenen Eltern empfehlen wir daher, bei geplanten Auslandsreisen rechtzeitig neue Reisedokumente für die Kinder bei ihrer Passbehörde zu beantragen. Als Reisedokumente für Kinder stehen Kinderreisepässe, Reisepässe und - je nach Reiseziel - Personalausweise zur Verfügung.

Ihr Einwohnermeldeamt

## Schiedsstelle Geithain/Narsdorf

Nächste Sprechzeit:  
 Dienstag, den 05. Juni 2012

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

## Das Fundbüro der Stadt Geithain informiert:

Wer vermisst Schlüssel oder Schlüsselbünde?  
 Im Fundbüro der Stadt Geithain werden mehrere abgegeben.

Bei Bedarf melden Sie sich bitte im Fundbüro der Stadt Geithain, Markt 11, 034341/466204.

## Sitzungen im Monat Juni 2012:

Technischer Ausschuss	- Dienstag, 05. Juni 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Verwaltungsausschuss	- Dienstag, 12. Juni 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Stadtratssitzung	- Dienstag, 19. Juni 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Ältestenrat	- Donnerstag, 21. Juni 2012, 17 Uhr, Rathaus Geithain
Kultur- und Sozialausschuss	- Dienstag, 26. Juni 2012, 18 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

Geithain im Internet: [www.Geithain.de](http://www.Geithain.de)

## Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Liebe Geithainerinnen und Geithainer,  
bitte unterstützen Sie die Initiative zur besseren finanziellen Ausstattung der Kinderbetreuung in Sachsen durch Unterzeichnung auf den in den Kindereinrichtungen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf sowie im Foyer des Rathauses Geithain ausliegenden Unterschriftenlisten.

Romy Bauer  
Bürgermeisterin

Sehr geehrte BürgerInnen, sehr geehrte BürgermeisterInnen des Landes Sachsen,

obwohl das Land Sachsen einen großen Teil der Verantwortung für die Mitfinanzierung von Kindertagesstätten trägt, beabsichtigt diese Regierung sich aus dieser Mitfinanzierung immer weiter zurückzuziehen. Nach aktuellen Umfragen der LEGO GmbH besitzt Sachsen mit Leipzig und Dresden die familienfreundlichsten Städte der 12 größten Städte Deutschlands. Dabei spielte auch die Beurteilung der Kinderbetreuung, sowie des Schulwesens eine entscheidende Rolle. Wir dürfen deshalb mit Sicherheit stark davon ausgehen, dass auch kleinere Städte Sachsens zu den familienfreundlichen Städten gezählt werden könnten. Ein solcher Status kann nur durch eine weiterhin tatkräftige finanzielle Unterstützung seitens des Freistaates gehalten und erzielt werden. Seit mehr als fünf Jahren stagniert nun die Kostenzuweisung durch den Freistaat auf einem Pauschalbetrag von 1.875 Euro, obwohl die Kosten stetig steigen. Bei den Kommunen liegt der Kostenanteil für Nebenkosten von Kindertagesstätten mittlerweile bei ca. 46%, welcher weit aus höher ist als der eigentlich zu zahlende Anteil von 33,33%.

Was zur Folge hat, dass die ständig steigenden Kosten schon in der Vergangenheit in erster Linie durch die Eltern und Kommunen getragen werden mussten. Diese unberechtigten Mehrausgaben gehen für notwendige Vorhaben wie Schulsanierungen verloren und führten teilweise bereits zu Schul- und Einrichtungsschließungen. Weitere Kosteneinsparungsmaßnahmen werden in vereinzelt Kommunen „zwangsweise“ erwirkt, indem Einrichtungsträger, welche häufig gemeinnützige Vereine darstellen, dazu gedrängt werden selber einen deutlich höheren Anteil dieser Nebenkosten zu übernehmen, damit diese weiterhin die Trägerschaft behalten dürfen!

Wir, die BürgerInnen sowie die BürgermeisterInnen des Freistaates Sachsens dürfen uns nicht länger zu solchen und ähnlichen Maßnahmen drängen lassen! Denn während die Nebenkosten in Sachsens Kindertagesstätten weiterhin regelmäßig steigen, welche unfreiwillige Beitragserhöhungen der Eltern nach sich ziehen und ziehen werden, scheint sich der Freistaat hierbei immer weiter aus der Verantwortung zurückziehen zu wollen. Ein solches verantwortungsloses Fehlverhalten können wir uns nicht länger gefallen lassen! Durch stetig steigende Anforderungen im Lehr- und Erziehungsbereich, als auch gleichzeitig sinkender Anzahl von Lehrern und Pädagogen in Schulen und Kindertagesstätten wird dringend mehr finanzielle Unterstützung für mehr pädagogisch qualifizierte Lehr- und Fachkräfte in Schulen und Kindertagesstätten benötigt. Zu hohe Anforderungen bei wachsenden Ansprüchen der pädagogischen Arbeit führen immer häufiger zu frühzeitiger Überforderung, Burn out und anderen schwerwiegenden Erkrankungen der Pädagogen und somit zu zahlreichen selten sofort ersetzbaren Ausfällen.

Zum Wohle der Kinder in Sachsens Kindertagesstätten und Schulen, fordern wir deshalb zusätzlich zu einer regelmäßigen Anpassung der Kostendrittelung der Nebenkosten von Kindertagesstätten eine höhere Bereitstellung finanzieller Mittel für bessere Arbeitsbedingungen und fordern die Landesregierung des Freistaates Sachsen ausdrücklich auf KEINE weiteren Zuwendungen zu streichen, sondern zu erhöhen!

Mario Jakob  
Stadtrat Die Linke, Bad Lausick

Mit meiner Unterschrift fordere ich die Sächsische Landesregierung auf umgehend zu handeln. Es ist dringend notwendig, dass mehr finanzielle Mittel für qualifizierte Pädagogen, sowie dringende Sanierungsarbeiten im Schul- und Erziehungswesen zur Verfügung gestellt werden! Weiterhin fordere ich die Landesregierung auf, die Kostendrittelung der Nebenkosten für Kindertagesstätten jährlich an aktuelle Preissteigerungen anzupassen und regelmäßig zu überprüfen, sowie NICHT den Anteil von Seiten des Freistaates weiter zu senken!

Vorname, Nachname	Adresse	Unterschrift
01		
02		
03		
...		

## Kulturelles

### Dove Sei - Wo bist Du? 10. Juni 2012, 11.00 Uhr, Stadtbibliothek Geithain Ausstellungseröffnung mit Arbeiten von Gee Vero / Bad Lausick

Gee Vero, geboren 1971 in Grimma, lebt nach mehr als 15 Jahren in London mit ihrer Familie nun wieder in der Nähe von Bad Lausick. Sie ist verheiratet und hat drei Kinder, von denen das jüngste, Elijah, autistisch ist. Sie selber hat Asperger Syndrom. Um das Bewusstsein der Gesellschaft für die Belange autistischer Menschen zu schärfen, hat sie vor einem Jahr das Kunstprojekt The Art of Inclusion ins Leben gerufen

Für sie ist die Welt anders. Wie, wissen wir nicht. Oder...horchen wir in uns hinein, ganz ehrlich, erreichen auch wir nicht mehrmals täglich Grenzen?

Sich künstlerisch, malerisch auszudrücken, ist für Gee Vero; sowohl lebensnotwendig als auch wesentlich. Die Auseinandersetzung mit dem Anderssein ist wichtige Voraussetzung, am Leben teilzunehmen. Oft muss sie für sich und ihre Familie jeden Tag neu erfinden. Kunst als Ausdruck ist selten so unmittelbare Lebens- und Kommunikationshilfe wie bei Gee Vero.

Vor allem Porträts sind ihr Sujet. Diese Bilder reichen tief ins Innere, sind direkt und vielschichtig gleichermaßen. Je nachdem, wie weit sich der Betrachter einlassen möchte. Diesen Dialog zu führen ist der Künstlerin ausgesprochen wichtig.

Am Sonntag, dem 10. Juni 2012, wird ein Gespräch mit Gee Vero in die Ausstellung in der Stadtbibliothek Geithain einführen.

Kontakt: [www.bibo-geithain.de](http://www.bibo-geithain.de)  
<http://www.bareface.jimdo.com/>



## Kulturelles

### Kulturtermine im Juni 2012 Stadt Geithain

01. Juni 19.00 Uhr	Bürgerhaus Premiere „Hexenhaus“ mit den 5. und 6. Klassen der Musical AG der Paul-Guenther-Schule
02. Juni 10.00 Uhr	Tierpark Kindertag
06. Juni 14.00 Uhr	Bürgerhaus Sport mit Frau Eife
09. Juni 12.00 Uhr	Freibad Badfest
10. Juni 11.00 Uhr	Stadtbibliothek Dove Sei- Wo bist du? Vernissage mit Arbeiten von Gee Vero/ Bad Lausick
13. Juni 14.00 Uhr	Seniorenklub im Bürgerhaus Kino
16. Juni 17.00 Uhr	Kinder- und Jugendhaus Open air Konzert
20. Juni 14.00 Uhr	Seniorenklub im Bürgerhaus Gesundheitsamt zu Gast „Gesunde Ernährung“
19.30 Uhr	Stadtbibliothek Büchergespräch
24. Juni 15.00 Uhr	Bürgerhaus Sommerkonzert mit Schülern der Musikschule „Ottmar Gerster“
17.00 Uhr	Seniorenheim Am Stadtpark Johannisfest mit den Jagdhornbläsern
27. Juni 15.00 Uhr	Bürgerhaus Tanztee mit R. Thoß „Resonanz“
27.06.-01.07. 19.30 Uhr	Kantorei Geithain 400 Jahre Kantorei
01. Juli 17.00 Uhr	St. Nikolaikirche Oratorium „Der Messias“ von Georg Friedrich Händel mit dem Leipziger Symphonieorchester, Solisten und den Chören Geithain, Wickershain, Rochlitz und Mittweida

Veranstaltungen auch unter [www.kultur-leipzigerraum.de](http://www.kultur-leipzigerraum.de)  
Fragen und Anregungen werden Sie los bei:  
Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain  
Frau Mitschke • Markt 11 • Tel: (034341) 466 150/ 44602  
[stadt@geithain.de](mailto:stadt@geithain.de) • [fremdenverkehrsamt@geithain.de](mailto:fremdenverkehrsamt@geithain.de)

### Sommerbasteln

Das Heimatmuseum Geithain lädt am Sonnabend, dem 23.06.2012, 15:00 Uhr zum Sommerbasteln für Kinder ab 6 Jahren ein.

Mit Papier können kleine Blumen oder Tiere, die es auf der Sommerwiese gibt, gebastelt werden. Wenn möglich, sollte eine kleine Bastelschere mitgebracht werden.

### Was gibt's zu Lesen?

Am Mittwoch, dem 20. Juni 2012, treffen sich um 19.30 Uhr wieder neugierige Leser zum Büchergespräch in der Geithainer Stadtbibliothek. An diesem Abend soll besonders unterhaltsame und spannende Lektüre im Mittelpunkt stehen. Willkommen sind noch Anmeldungen für die Buchvorstellung bis zum 15. Juni. Wer also einen spannenden Krimi, eine überraschende Geschichte oder einen bewegenden Roman gefunden hat und den Tipp gern weitergeben möchte, möge sich diesen Termin vormerken. Das lesefreudige Publikum findet mit Sicherheit den einen oder anderen interessanten Titel für Ferienlektüre und Strandtatsche. Und fast so schön wie das Lesen selber, ist es, darüber zu reden.

Kontakt: Stadtbibliothek, Tel. 03 43 41 / 4 31 68 • [bibo-geithain@t-online.de](mailto:bibo-geithain@t-online.de) • Das für diesen Termin angekündigte Gespräch zum Thema Autismus mit Gee Vero wird verschoben.

Das Kinder- und Jugendhaus lädt Jung und Alt, Groß und Klein zum Familienbrunch ein. Es erwarten Sie Salate, Fisch, Fleischgerichte und vieles mehr, sowie warme und kalte Getränke. Für Kinder bieten wir eine große Auswahl an Spiel- und Sportmöglichkeiten.

**Familienbrunch**

Datum: 24.06.2012  
Uhrzeit: 10 — 14 Uhr  
Kinder- und Jugendhaus Geithain  
Rosental 9  
04642 Geithain

Anmeldung bis 20. Juni  
Telefon: 0163 9134542  
E-Mail: [kjh-geithain@kv-leipzig.de](mailto:kjh-geithain@kv-leipzig.de)

Preis: 3 Euro inkl. Getränke  
Kinder unter 12 Jahren frei

### Freibadsaison beginnt am Pfingstwochenende

Erster Badetag im Freibad Geithain am 26. Mai / Badfest am 9. Juni

Mitten in den Vorbereitungen für die am 26. Mai beginnende Freibadsaison in Geithain haben Stadt und Betreiber OEWA eine böse Überraschung erlebt: „Am Planschbecken ist die Zulaufleitung abgerissen. Das sind Spätschäden, die uns der Frost beschert hat. Erst jetzt, wo wir das Becken gereinigt haben und es befüllen wollten, haben wir das gemerkt“, berichtet OEWA-Projektleiter Thomas Hartert. Nun drängt die Zeit. Pfingstsonntag werden die ersten Gäste erwartet. „Wir arbeiten mit Hochdruck daran, die Schäden zu beseitigen“, sagt Hartert. Da das Becken jedoch komplett einbetoniert ist, gestalten sich die Arbeiten schwierig. „Es könnte deshalb sein“, baut der OEWA-Mitarbeiter vor, „dass dieses Becken zur Saisonöffnung nicht gleich genutzt werden kann.“ Dafür alle anderen Attraktionen der Anlage. Wer ins Freibad Geithain kommt, könne jetzt auch etwas für sein Wohlbefinden und seine Fitness tun; es gibt regelmäßig Aquakurse. Dauer: etwa 20 Minuten. Kosten: 1,50 Euro.

Am 2. und 3. Juni veranstaltet die Wasserwacht im Bad ihr Trainingscamp. Und der Veranstaltungshöhepunkt der Saison steht gleich am Samstag darauf an: Am 9. Juni gibt es ab Mittag bis zum Abend das traditionelle Badfest im Freibad Geithain. „Im vergangenen Jahr mussten wir das Fest absagen, weil es den ganzen Tag geregnet hatte“, erinnert sich Hartert. Dieses Jahr soll nun alles anders werden, hofft man bei allen Beteiligten auf Sonnenschein. Und insgesamt auf ein Jahr mit mehr Besuchern.

Da es Petrus 2011 mit den Badbetreibern nicht gut gemeint hatte, kamen nur 13 500 Gäste. Mehr als 5000 weniger als im Jahr zuvor. Die meisten Wasserratten kamen am 26. August

ins Bad. Da wurden exakt 813 Personen gezählt. Unbeeindruckt von den Zahlen des Jahres 2011 gehen Thomas Hartert und sein Team die bevorstehende Saison positiv an - und freuen sich vor allem auf das Badfest.

Die Kinder können an diesem Tag wieder einmal auf den schwimmenden Großwasserspielzeugen herumtollen. Die „Aquanauten“ aus Zwickau laden ein zum Schnuppertauchen. Neptun hat sich ebenfalls für die beliebte Taufe angesagt. An diesem Tag kostet der Eintritt vier Euro, der ermäßigte Preis liegt bei 2,70 Euro.



## Senioren Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

*Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain, Frau Romy Bauer, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit*

01.06. Frau Ruth Thomä Frau Elsbeth Böhme Herr Klaus Ibrügger	zum 90. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 74. Geburtstag		
02.06. Frau Irmgard Ast Frau Annelore Woggon	zum 81. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
03.06. Herr Dieter Ebersbach	zum 78. Geburtstag		
04.06. Herr Eberhard Schneider Frau Waltraut Gnieser Herr Walter Schulze	zum 79. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
06.06. Frau Lisa Eckhardt Herr Hubert Jacobs Frau Gisela Götz	zum 79. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
07.06. Herr Erich Weigert Herr Werner Gotthardt Frau Inge Horn	zum 83. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 73. Geburtstag		Wickershain
08.06. Frau Erika Wittstock Herr Herbert Otto Frau Brigitte Fritzsche Frau Rosika Dorczewski Herr Heinz Liebing Frau Inge Richter Frau Brunhilde Brieschke Frau Dietlinde Köhler	zum 85. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag		Wickershain  Nauenhain
09.06. Frau Ruth Heinich Frau Christa Bauer	zum 74. Geburtstag zum 72. Geburtstag		Niedergräfenhain
10.06. Frau Helga Hopp Frau Inge Lange Frau Ingrid Kruppe	zum 72. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 70. Geburtstag		
11.06. Herr Siegfried Schatte	zum 71. Geburtstag		
12.06. Frau Ursula Günther Herr Günter Neuhaus Frau Ingrid Bergmann	zum 83. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 71. Geburtstag		
13.06. Frau Annelies Büchner Frau Ingrid Lehmann	zum 74. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
14.06. Frau Elfriede Reithmayer Herr Joachim Heinig	zum 85. Geburtstag zum 77. Geburtstag		
15.06. Frau Irene Schubert	zum 76. Geburtstag		Niedergräfenhain
Herr Gerhard Kretschmar	zum 75. Geburtstag		
16.06. Herr Alfred Kepper Herr Johannes Weber Frau Lidia Tennhardt Frau Brigitte Hänsel	zum 92. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 71. Geburtstag		Niedergräfenhain Niedergräfenhain
17.06. Frau Herta Mahler Frau Ruth Börner Frau Rita Fischer	zum 83. Geburtstag zum 81. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
18.06. Frau Marianne Donner Frau Hanna Dörr Frau Ingrid Fels Herr Dietmar Höhle Herr Eberhard Löffler Frau Ursula Scharmacher	zum 85. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 70. Geburtstag		Wickershain
19.06. Herr Kurt Winkler Herr Werner Wach Frau Erika Terraschke	zum 87. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 73. Geburtstag		
20.06. Frau Elfriede Barufe Herr Manfred Keybelt Frau Regina Leupold	zum 76. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 72. Geburtstag		Nauenhain
21.06. Frau Else Behnke Frau Inge Uhlig Frau Liane Hilbig Frau Brigitte Bohne Herr Eberhard Franke	zum 93. Geburtstag zum 84. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 70. Geburtstag		Niedergräfenhain
22.06. Herr Werner Pechstein Frau Gertrud Geisler Frau Eva Clauß Frau Dorothea Weber	zum 92. Geburtstag zum 90. Geburtstag zum 86. Geburtstag zum 78. Geburtstag		
23.06. Herr Günter Uhlemann Frau Annelore Kufs	zum 75. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
24.06. Frau Sigrid Voigt Frau Charlotte Kübel Frau Hannelore Otto Frau Inge Schrödner	zum 89. Geburtstag zum 86. Geburtstag zum 81. Geburtstag zum 72. Geburtstag		
25.06. Frau Elfriede Bäuml Frau Ilse Kluge Herr Erich Harzendorf Frau Theresia Herrmann	zum 86. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 79. Geburtstag		Niedergräfenhain
26.06. Herr Egon Mädler Frau Adelheid Tomaszewski Frau Annelies Wagner	zum 92. Geburtstag zum 82. Geburtstag zum 81. Geburtstag		



## Senioren Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

Frau Rosel Kühn zum 80. Geburtstag  
 Frau Dorothea Jahn zum 78. Geburtstag  
 Frau Irene Barnstein zum 75. Geburtstag

27.06.  
 Frau Anneliese Kühnel zum 83. Geburtstag  
 Frau Hildegard Feller zum 82. Geburtstag  
 Herr Erwin Zabel zum 81. Geburtstag  
 Frau Thea Jope zum 79. Geburtstag  
 Frau Ursula Maciejewski zum 75. Geburtstag  
 Frau Rosemarie Hendriock zum 72. Geburtstag  
 Herr Eberhard Amtsberg zum 71. Geburtstag

Nauenhain

28.06.  
 Herr Andreas Geier zum 82. Geburtstag  
 Herr Oswald Bisanz zum 71. Geburtstag

29.06.  
 Frau Inge Lange zum 72. Geburtstag  
 Herr Rainer Ulbricht zum 70. Geburtstag

30.06.  
 Frau Elsbeth Zärtner zum 99. Geburtstag  
 Frau Ursula Kirchhübel zum 81. Geburtstag  
 Frau Renate Wille zum 76. Geburtstag  
 Frau Gerlinde Nebel zum 72. Geburtstag

*Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf,  
 Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht  
 herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue  
 Lebensjahr viel Freude und Gesundheit*

01.06.  
 Frau Ingeborg Vollert zum 86. Geburtstag  
 Dölitzsch

03.06.  
 Frau Annerose Niebel zum 77. Geburtstag  
 Herr Dietmar Jahn zum 70. Geburtstag  
 Dölitzsch  
 Narsdorf

04.06.  
 Herr Dieter Hainich zum 78. Geburtstag  
 Frau Brigitte Stölzel zum 74. Geburtstag  
 Oberpickenhain  
 Dölitzsch

05.06.  
 Frau Irene Graichen zum 88. Geburtstag  
 Frau Gisela Engelmann zum 73. Geburtstag  
 Niederpickenhain  
 Narsdorf

07.06.  
 Frau Charlotte Danch zum 86. Geburtstag  
 Narsdorf

08.06.  
 Herr Wolfgang Dorsch zum 70. Geburtstag  
 Narsdorf

09.06.  
 Frau Annemarie Potratz zum 75. Geburtstag  
 Narsdorf

13.06.  
 Frau Inge Becker zum 80. Geburtstag  
 Herr Reinhard Knöfel zum 77. Geburtstag  
 Frau Brigitte Moses zum 74. Geburtstag  
 Narsdorf  
 Rathendorf  
 Ossa

15.06.  
 Herr Kurt Schulz zum 84. Geburtstag  
 Frau Hildegard Krumbholz zum 81. Geburtstag  
 Narsdorf  
 Rathendorf

17.06.  
 Frau Herta Landgraf zum 93. Geburtstag  
 Frau Gudrun Weber zum 79. Geburtstag  
 Narsdorf  
 Narsdorf

18.06.  
 Frau Elfriede Berger zum 79. Geburtstag  
 Frau Ursula Dieke zum 73. Geburtstag  
 Niederpickenhain  
 Dölitzsch

20.06.  
 Frau Edith Lange zum 76. Geburtstag  
 Frau Ingrid Fix zum 76. Geburtstag  
 Ossa  
 Rathendorf

21.06.  
 Herr Roland Waldenburger zum 70. Geburtstag  
 Narsdorf

26.06.  
 Herr Rolf Gotthardt zum 73. Geburtstag  
 Oberpickenhain

27.06.  
 Frau Lotte Conrad zum 76. Geburtstag  
 Narsdorf

30.06.  
 Frau Ursula Hartmann zum 78. Geburtstag  
 Rathendorf

### *Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung*

Im Monat Juni 2012 werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

90. Geburtstag	Frau Ruth Thomä	Geithain
90. Geburtstag	Frau Gertrud Geisler	Geithain
92. Geburtstag	Herr Egon Mädlar	Geithain
92. Geburtstag	Herr Werner Pechstein	Geithain
92. Geburtstag	Herr Alfred Kepper	Geithain
93. Geburtstag	Frau Else Behnke	Geithain
99. Geburtstag	Frau Elsbeth Zärtner	Geithain

### *Goldene Hochzeit im Juni*

*feiern die Eheleute Ursula und Horst Maciejewski aus Geithain*

### *Diamantene Hochzeit im Juni*

*feiern die Eheleute Ruth und Gerhard Busch aus Geithain  
 und  
 die Eheleute Ilse und Wolfram Helldrich aus Niedergräfenhain*

## Anzeige

Holen Sie sich den **Frühling** in Ihre Wohnung.



Polstermueller

Wohnraummöbel · Schlafraumöbel · Küchenstudio

Dr.-Heinrich-Hahn-Straße 2a, 09217 Burgstädt, Mo - Fr 9-18 Uhr Sa 9-12 Uhr

Telefon: 0 37 24-20 58

## Kindereinrichtungen

### Familyday

am Samstag, dem 02. Juni 2012

von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

in der Fremdsprachenkindertageseinrichtung "Little Stars"

Ein bunter Nachmittag mit und für die Familie.



## Vereinsnachrichten

### Der FSV Alemannia Geithain lädt zu seinen Heimspielen im Juni 2012 ein:

#### Sonntag, 03. Juni 2012:

15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain - FSV Kitzscher

#### Samstag, 09. Juni 2012:

15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain II - Fortuna Neukirchen

#### Sonntag, 10. Juni 2012:

15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain - BC Hartha

Zu allen Heimspielen ist der „AlemannenTreff“ im Henning-Frenzel-Stadion geöffnet, wo preiswerte Speisen und Getränke angeboten werden.

#### Weitere Termine des Vereins:

- 22.06. - 24.06.2012 INTERSPORT - Fußballcamp (Anmeldung beim Vereins-Ansprechpartner Rico Heinrich unter 0172-9065740, beim INTERSPORT-Partner Intersport Schneider in Geithain oder direkt unter [www.fussballcamps.de](http://www.fussballcamps.de).)

### Trainiere beim Europameister

Die EM steht vor der Tür - Fit für den EM-Titel!

Europas größte und erfolgreichste Fußballschule - die INTERSPORT kicker Fußballcamps - gastieren vom 22.06.2012 bis 24.06.2012 beim FSV Alemannia Geithain. Herzlich eingeladen sind alle Mädchen und Jungs im Alter zwischen 5 und 14 Jahren, denen Fußball genau so am Herzen liegt wie dem Team von Jogi Löw.

Drei Tage lang dreht sich im Henning-Frenzel-Stadion in Geithain alles um das runde Leder. In den verschiedensten Wettbewerben messen sich unsere Nachwuchshoffnungen im Team oder auch einzeln. Technik, Geschick, Mut und Teamgeist müssen in die Waagschale geworfen werden, wenn der beste Fußballer der Region gesucht wird. Wer als „Fußballer des Jahres“ seine Klasse unter Beweis gestellt hat, gewinnt das heißbegehrte Stipendium am Deutschen Fußball Internat.

Die Teilnehmer nehmen am modernen Stationstraining teil und erhalten eine tolle Ausrüstung (Camptrikot im EM-Design, Hose, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Pokal, 6 x gratis das kicker Sportmagazin) und Vollverpflegung. Stellen Sie sich auf ein begeisterndes Fußballfest für Kinder, Eltern und Betreuer ein. Spektakuläre Eventtools, wie der Footballdome für spannende Finals und das Profi-Sportradar-Modul zur exakten Messung der Schussgeschwindigkeit, garantieren spannende Aktion bei jeder Übung. Training mit Profis, spannende Wettkämpfe, fetzige Musik und jede Menge Preise - Die INTERSPORT kicker Fußballcamps bieten Ihren Teilnehmern wirklich alles, was sich das Fußballer-Herz

wünscht. Vom 22.06.2012 bis 24.06.2012 gastiert Europas erfolgreichste Fußballschule in Geithain und garantiert ein Fußballfest der Spitzenklasse. Nach einem besonderen Warm-up mit Musik stehen Passspiel, Torschuss, Koordination, Dribbling, Zweikampf, Schnelligkeit und Reaktion auf dem Trainingsplan. Der Spaß steht drei Tage eindeutig im Vordergrund. Aber auch Technik, Tricks und Teamgeist kommen nicht zu kurz, wenn die Europameister des Camps gekürt werden. 2.000 Camps mit über 100.000 Kindern und Jugendlichen sprechen eine deutliche Sprache: Die INTERSPORT kicker Fußballcamps stehen für 15 Jahre Erfahrung, für top ausgebildete Lizenz-Trainer, für modernstes Equipment und für eine tolle Ausrüstung.

Kommt ins Camp, lasst Euch das nicht entgehen, meldet Euch an beim Vereins-Ansprechpartner Rico Heinrich unter 01729065740, beim INTERSPORT-Partner Intersport Schneider in Geithain oder direkt unter

[www.fussballcamps.de](http://www.fussballcamps.de).



### 6. Sportfest vom FSV Union 90 Geithain e.V. im Henning-Frenzel-Stadion

Freitag, 29.06.2012 ab 18:00 Uhr Kleinfeldfußballturnier für „Alte Herren“

Sonnabend, 30.06.2012 ab 9:00 Uhr Kleinfeldfußballturnier für Volkssportmannschaften  
15:30 Uhr Fußballspiel Traditionsmannschaft agro Geithain – Chemie Böhlen  
17:00 Uhr Frauenfußballspiel FSV Union 90 Geithain - Spora  
ab 18:00 Uhr Darts - Turnier

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Schulen

### Bundesjugendspiele in der Leichtathletik

Wettkampfatmosphäre bei idealem Leichtathletik-Wetter herrschte am 04.05.2012 im Henning-Frenzel-Stadion, als sich die Acht-, Neunt- und Zehntklässler der Paul-Guenther-Schule zu den traditionellen Bundesjugendspielen trafen.

Dabei wurde im Weitsprung, beim Kugelstoß und beim 75 bzw. 100m-Sprint um jeden Zentimeter bzw. Sekunde und damit um wertvolle Punkte gekämpft. Angefeuert durch Klassenkameraden und Klassenleiter wuchsen einige Sportler über sich hinaus und brachen so manchen Schulkord.

Nachdem der Dreikampf absolviert war, sammelten sich alle Wettkämpfer am Start zum 800 bzw. 1000m-Lauf. Auch hier gab jeder sein Bestes. Auf Platz 1 in den jeweiligen Klassenstufen liefen:

**Klasse 8: Marie Schulze und Nick Günther**  
**Klasse 9: Judica Helbig und Richard Vorwerk**  
**Klasse 10: Francine Sommer und Kenny Seidel**

Neben Ehren- und Siegerurkunden erhalten die jeweils drei besten Sportler am Schuljahresende Medaillen, gestiftet vom Förderverein der Schule.

**Die Gold- Silber- bzw. Bronzemedailien erkämpften sich:**

	Gold	Silber	Bronze
Klasse 8	Alexander Rose Anne-Sophie Schade	Nick Günther Emilie Voigt	Niklas Raubold Marie Schulze
Klasse 9	Richard Vorwerk Christin Weinrich	Lucas Rösig Saskia Wachler	Kai Mohaupt Judica Helbig
Klasse 10	Felix Linke Isabell Jerxsen	Nico Freiberg Nathalie Gey	Marcel Irmischer Francine Sommer



Die Jungen der Klassen 9g und 10g beim 1000m-Lauf.

**Diskussionsrunde mit Günter Wallraff**

Im Geithainer Bürgerhaus war am 20.04.2012 der Kölner Journalist und Schriftsteller Günter Wallraff zu Gast. Organisiert wurde die Veranstaltung von der Friedrich-Ebert-Stiftung Leipzig und von der Initiative für ein weltoffenes Geithain. Die Klasse 9g und die Zehntklässler der Geithainer Paul-Guenther-Schule, die kurz zuvor noch über der Biologie-Vorprüfung schwitzten, erlebten gemeinsam mit Schülern der Bad Lausicker Mittelschule und des IWG Günter Wallraff als einen aufklärenden Menschen, der unbeugsam für die Menschenrechte eintritt. Nach der Eröffnung durch die Bürgermeisterin unserer Stadt begrüßte uns auch die Landtagsabgeordnete für die SPD, Frau Petra Köpping, die das Forum leitete und zu Beginn das Leben Wallraffs kurz skizzierte. Dann erfuhren wir von dem Schriftsteller selbst, dass er in den zurückliegenden 35 Jahren immer wieder in verschiedene Rollen schlüpfte, um aufzudecken, was in Deutschland heutzutage Wirklichkeit ist.

Er schlich sich z.B. in die Bild-Redaktion in Hannover ein, lebte bei Minusgraden unter Obdachlosen, arbeitete in Callcentern und Brötchenfabriken. Er sprach über sein Buch „Ganz unten“, in dem er seine Erfahrungen als Türke Ali niederschrieb. Aus seinem preisgekrönten Dokumentarfilm „Schwarz auf Weiß“ sahen wir beeindruckende Szenen, die er anschließend kommentierte. Die Zeit reichte kaum, um auf alle Fragen zu antworten. Günter Wallraff gab auch ganz persönliche Erfahrungen preis, die er z.B. als Wehrdienstverweigerer oder als Inhaftierter in Griechenland erlebte. Besonders betroffen waren wir, als er schilderte, dass er in einem Zug mit Fußballfans als „verkleideter Schwarzer“ Todesängste ausstand. Nicht wenige von uns werden nach dieser Diskussionsrunde Wallraffs neues Buch „Aus der schönen neuen Welt“ lesen.



Die 5. und 6. Klassen der Musical AG der Paul-Guenther-Schule Geithain präsentieren

# HEXENHAUS

Ein Musical für Kinder von Kindern

Premiere am 01.06.2012 - 19.00 Uhr  
im Bürgerhaus Geithain

Aufführungsrechte beim Cantus Verlag Eschach

Die Musical AG der Paul-Guenther-Schule präsentiert

# SCHOOLS WILL ROCK YOU

THE MUSICAL QUEEN - Ben Elton

**PREMIERE**  
07.07.2012 - 19.00 Uhr

**2. VORSTELLUNG**  
08.07.2012 - 16.00 Uhr

**VORSTELLUNGEN FÜR SCHULKLASSEN**  
09.07.2012 - 10.00 Uhr  
10.07.2012 - 10.00 Uhr

**IM BÜRGERHAUS GEITHAIN**  
Vorreservierungen für Schulklassen unter 03 43 41/42 49 4

präsentiert mit der Erlaubnis von [www.schoolswillrockyou.de](http://www.schoolswillrockyou.de)

**Anzeige**

Bestattungsunternehmen  
**DIETRICH**

Straße der Freundschaft 17  
04654 Frohburg

Wir sind für Sie  
Tag und Nacht erreichbar!

**03 43 48 - 5 14 92**  
[www.bestattungen-dietrich.de](http://www.bestattungen-dietrich.de)

## Schulen

### Wie ein Sechser im Lotto

Bei der diesjährigen PS-Los Ausschüttung der Sparkasse Leipzig war der Förderverein der Internationalen Gymnasien Geithain e.V. unter den Vereinen, die von Vertretern der Sparkasse Leipzig ausgewählt wurden.

In einem ausführlichen Gespräch mit Frau Henschel haben Herr Meye, Vorsitzender des Fördervereins und Frau Kluge, Schatzmeisterin, über die Aufgaben und Vorhaben des Vereins gesprochen und besonderes Augenmerk auf die Unterstützung der Schüler gelegt. Die Gymnasiasten nehmen an verschiedenen Prüfungen teil, z.B. Telc- ein international anerkannter Sprachabschluss oder am Unternehmerführerschein, in dem besondere wirtschaftliche Kenntnisse nachgewiesen werden müssen. Alle Prüfungen sind mit Kosten verbunden, sodass durch die finanzielle Unterstützung der Sparkasse durch die PS-Los Ausschüttung den Schülern „unter die Arme gegriffen werden kann“.

*Wir möchten uns im Namen aller Schüler und Lehrer besonders bei Frau Henschel für die tatkräftige Unterstützung bedanken und freuen uns auf weiter gute Zusammenarbeit.*



Scheckübergabe durch den Vertriebsdirektor Herrn Rolf Sahner

## Sonstiges

Das Licht der Welt erblickte



**Vivian Erhardt, geb. am 27. 03. 2012**

Töchterchen von Peggy Anselmi-Erhardt und Mike Erhardt aus Geithain

**Celina Heinicke, geb. am 21. 04. 2012**

Töchterchen von Katrin und Renè Heinicke aus Narsdorf



**Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.**

## Sonstiges

**Netzwerk**  
Selbsthilfe Sachsen  
Borreliose, FSME und  
bakterielle Erkrankungen e.V.



Mitglied im BFD und LAG  
Selbsthilfe Sachsen e.V.

### Wie bleibe ich trotz aller Widrigkeiten des Alltags gesund?

**Erstmalig mit überregionaler Bedeutung für das Netzwerk und die Öffentlichkeit! – Vortrag von Prof. Dr. med. Pietro Nenoff**

**„Lyme- Borreliose - Antibiotika-Therapie & Hefepilzinfektionen von Haut und Schleimhaut als unerwünschte Folge der Behandlung & klinische Formen der Borreliose und deren Differentialdiagnose.“**

#### Inhalt:

- Folgen der antibiotischen (Langzeit-)Behandlung bei Lyme-Borreliose für das Gleichgewicht von Bakterien und vor allem Hefepilzen auf der Schleimhaut des Mund-Rachen-Raumes sowie des Magen-Darm-Traktes.
- Unterscheidung zwischen Hefepilzbesiedelung des Magen-Darm-Traktes und einer manifesten Infektion (Schleimhaut-Candidose).
- Klinische Zeichen der Hefepilzinfektionen von Haut und Schleimhaut, mikrobiologische Diagnostik und Therapiemöglichkeiten.
- Mögliche Folgen der Candida-Besiedelung des Darmes, vor allem vor dem Hintergrund einer Abwehrschwäche (Immunsuppression).
- Haut- und Allgemeininfektionen nach Zeckenstichen: Borreliose, Ehrlichiose, Rickettsiose & Co.?
- Differentialdiagnose der „Wanderröte“ bei Lyme-Borreliose (Erythema migrans): an welche weiteren Hauterkrankungen entzündlicher und infektiöser Entstehung sollte der Haus- und Hautarzt denken und diese ausschließen? Ähnliche klinische Bilder vom Ekzem bis zur Dermatomykose (Hautpilzinfektion).
- Demonstration von Pilzkulturen der wichtigsten Hefepilze, z. B. Candida albicans - der sog. Soor-Pilz - sowie von medizinisch relevanten Haut- und Schimmelpilzen.

*Termin/Ort: 09. Juni 2012 von 10 bis 12:00 Uhr/ „Schwaneneck“ Herrenstraße 21 in 09217 Burgstädt • Interessenten melden sich bitte bei Dipl.-Ing. Jürgen Haubold -1. Vorsitzender des Netzwerkes- unter Tel. 03724 855355 oder E-Mail: borreliose-coinfektion@gmx.de*

## Ferienlager im Kinderdorf Zethau



Ereignisreiche Wochen verspricht die „Grüne Schule grenzenlos“ erlebnishungrigen Kindern und Jugendlichen in den Sommerferien. Für Kinder von 7 bis 16 Jahren wird es in allen Ferienwochen ein bunt gemischtes Programm aus Abenteuer, Kreativangeboten, Spiel, Spaß und Sport mit neuen Freunden und fetzigen Betreuern geben. Zudem können sich die Ferienkinder mit der Bearbeitung von Holz und anderen Naturstoffen vertraut machen. Neben einem Schnitzkurs, Lagerfeuer, Erlebnisbad, Nachtwanderung mit Fackeln, einer Disco, einem Kinoabend und einer Karibischen Nacht wird es noch viele weitere spannende Aktionen geben. Das Highlight stellt ein Ausflug in den Freizeitpark Plohn oder ins Erlebnisland Stockhausen dar.

Für unsere Fußballfreunde gibt es wieder ein extra Camp. Neben der Absolvierung des DFB- Fußballabzeichens und einem abwechslungsreichem Trainingsprogramm durch DFB-Lizenz-trainer steht auch der Besuch bei einem Spiel von Dynamo Dresden oder Erzgebirge Aue auf dem Plan. Für Jugendliche ab 12 ist eine Woche Videoprojekt eine gute Möglichkeit sich als Filmemacher, Moderator oder Techniker zu beweisen.

*Informationen erhalten Sie im Internet unter: [www.gruene-schule-grenzenlos.de](http://www.gruene-schule-grenzenlos.de), per E-Mail unter [ferien@gruene-schule-grenzenlos.de](mailto:ferien@gruene-schule-grenzenlos.de) oder telefonisch unter 037320/8017-0.*

**Anzeigen**

**BRINGT DEN RASEN IN FAHRT**  
Die Serie MB 448 T



**Aktionspreis 499,- €**  
Unserneit! Preisangabe für die Modelle MB 448 T

So leicht kann Rasenmähen sein: Mit innovativem ReadyStart-System, 7-fach verstellbarer Schnitthöhe und starkem Radantrieb geht die Arbeit flott voran.




Landmaschinen Vertrieb Deuben GmbH  
Filiale Rochlitz  
Gewerbegebiet Eichberg 4  
09306 Rochlitz  
Telefon: 0 37 377 86 61 10

**Vermiete von privat preisgünstig** komplett eingerichteten Bungalow (4 Personen) im Familienpark Senftenberger See von April–Oktober 2012. Direkte Lage am See, ideal für Familien mit Kindern und Senioren (gute Fahrrad-fahrbedingungen)  
**Tel. 0175/8424832**



**Kinderzauberei**  
„Magische Märchen und Abenteuer“  
★ **Familienprogramm**  
„Unterhaltung für Groß und Klein“  
★ **Unterhaltsame Ballonmodellage**  
★ **Programme** für Hochzeiten, Kindergeburtstage, Schulanfang, Jubiläen, Gartenpartys, Dorf-, Stadt-, Vereinsfeste, Schulen, Kindereinrichtungen ...  
**Tel.: 0178 / 54 17 131**  
**E-Mail: fidibus@gmx.com**



**SKODA Autohaus Schlegel** **AUTO FIT**  
Service MEHRMARKENHÄNDLER Freie Werkstatt

- Skoda Service
- Deutsche Neu- und Gebrauchtwagen
- EU-Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparatur aller Marken
- Steinschlagreparatur
- Gasanlagen-Prüfung Pkw
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- AU/HU durch Prüforganisation DEKRA

**Rathendorf 40 • 04657 Narsdorf • www.ah-schlegel.de**  
☎ 03 43 46 / 6 05 73 ☎ 03 43 46 / 629786

**REINO GmbH**  
Erdbau & Landschaftsgestaltung



- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Wege- und Zaunbau
- Grünanlagen, Pflanzung und Pflege
- Baumpflege, Baumfällung, Heckenschnitt
- Rasenmäharbeiten
- Einbau biologischer Kleinkläranlagen

**Silke Rößner**  
Geschäftsführerin

Gewerbegebiet „Kohrender Land“  
04655 Kohren-Sahlis, OT Pflug Nr. 9  
Tel.: 034344-61293 · Fax 034344-66666  
E-mail: reino-gmbh1@gmx.de

**Geithain im Internet: [www.Geithain.de](http://www.Geithain.de)**

**REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN**  
Reifen- & Autoservice  
Wiesenweg 4  
04654 Greifenhain  
Tel. 03 43 48 / 5 14 77  
Fax 03 43 48 / 5 44 54  
[www.reifen-maeding-greifenhain.de](http://www.reifen-maeding-greifenhain.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr



**Reifenservice**

- Reifen und Räder aller Art
- Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- Einlagerungsservice
- Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

**KFZ-Meisterwerkstatt**

- Inspektion/TÜV/AU
- Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- Autoglas
- Klimaservice

**FARB-Anzeigen wirken mehr!**

**Anzeigentelefon: (03722) 50 50 90**



**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG



**Krankenpflagedienst KAUEAUF**  
Schwester Dagmar Kauerauf  
Großbucher Straße 21 04668 Otterwisch  
Tel.: 03 43 45 / 9 20 73 Funk: 0177 / 7 79 12 77  
Fax: 03 43 45 / 9 20 90  
Mail: "krankenpflege.kauerauf@t-online.de"  
Internet: "www.krankenpflege-kauerauf.de"

**KAUEAUF SANITAS GmbH**  
**Pflegeheim "Am - Teich"**



Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?  
Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter 034345 / 52400 zur Verfügung.

*Rufen Sie uns an!*

**Eine gute Entscheidung mit uns**

- Ihr Haus / Grundstück zu verkaufen
- Ihre Wohnung / Haus zu vermieten
- Ihre Wohnung / Haus zu verwalten

**Dann sind Sie bei uns genau richtig!!**  
**immobilienservice-filipowitsch.de**

**GVF** Fachkompetent - Seriös  
 kostenlose Beratung  
**034348 / 52710**



 Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90 

**Poly**system GmbH  
 Kunststoffe für Dach und Wand

**10 Jahre Garantie**  
 Vordächer und Geländersysteme  
 Acrylglas glatt und strukturiert  
 Wellplatten PVC und Acryl bis 7m  
 Hohlkammerplatten Stärke: 6-32mm  
 Plattenmaße: max. 7x2,1m  
 Zubehör zur Selbstverlegung

**Sonderposten**  
 Beratung · Bedarfsermittlung · Zuschnitt · Lieferservice



Schlegel/Hainichen · Am Gewerbegebiet 4 · Telefon 037207/66811 · Fax 037207/66810

Anzeige(n)

SIMPLY CLEVER 

**Treffen Sie den ŠKODA Citigo live.  
 Das neue Kommunikations-Tool.**



**Offizielle Premiere am 2. Juni.**

**Der ŠKODA Citigo.** Kompakt, durchdacht und voll intelligenter Details: der neue ŠKODA Citigo ist so funktional wie ein modernes Smartphone. Und überzeugt darüberhinaus mit einer überdurchschnittlichen Sicherheitsausstattung und hervorragenden Verbrauchswerten. Ab 2. Juni live bei uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,9-5,0, außerorts: 4,0-3,6, kombiniert: 4,7-4,1. CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 108-95 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-B

**Autohaus Möckel GmbH**  
 Inh. M. Schroth  
 Am Mönchswinkel 4, 09306 Rochlitz  
 Tel: 03737 49781, Fax: 03737 48817  
 www.moekel.skoda-auto.de

**FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT**

- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwertechnik
- Festbrennstoffkessel
- Luft- und Klimatechnik
- Gas,- Wasserinstallation
- Bad-Planung und Einbau


**HEIZUNG-SANITÄR KLIMA**  
**WINKLER**  
 Frohburg  
 NOTDIENST SERVICE  
 © 034348/51881

IHR PARTNER  
 www.winkler-hsk.de

**Bowlingcenter Rochlitz**  
 Telefon: 0 37 37 · 78 12 37  
**Bowlinggaststätte Wechselburg**  
 Telefon: 03 73 84 · 1 75 45

**Spiel, Sport, Spaß**

**Juni Angebot**  
 Montag - Donnerstag Bowling nur 11.00 Euro\*  
 Freitag + Samstag ab 2 Stunden nur 11.00 Euro\*  
 Familienfeiern 1 Stunde Bowling gratis  
 Nur in Rochlitz: Frühstücksbowling ab 9.99 Euro/Person (inkl. Frühstück)  
 \* Preise gelten pro Bahn/Stunde



**Wachler** Markt 24  
 09306 Rochlitz  
 Tel. 0 37 37 / 4 26 05  
 Fax: 0 37 37 / 4 20 75  
 www.wachler-farben.de

biometrische Paßbilder  
 Bewerbungsfotos  
 – sofort

**Die farbenfrohe Zukunft.**

**Schwimmbadchemie zu TOP-Preisen**

zum Beispiel:

1 kg Chlor-Kombi Maxi Tabs	10,95 €	1 kg Chlorschockgranulat	11,95 €
1 Liter Algizid	7,95 €	1 kg Flockungsmittel	6,95 €
5 Liter Chlorlauge	10,50 €		

*Alle angegebenen Preise inkl. Pfand.*  
**Bei Rückgabe der Verpackung erhalten Sie 1 € erstattet!**

**PFLEGEDIENST THANE**  
 Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

**Wir sind rund um die Uhr für Sie da.**

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung







Lindenstraße 4  
 04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45  
 Fax 03 43 41 / 4 59 47  
 E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de

# DER NEUE TWINGO IST DA!



**JETZT  
PROBE FAHREN!**



**RENAULT TWINGO  
EXPRESSION 1.2 LEV 16V 75**

Monatlich schon ab

**79,-€\*** OHNE ANZAHLUNG

**GLEICHER ESPRIT. FRECH WIE NIE.** Dank seiner individuellen Designvarianten, seinem geräumigen Innenraum und dem kleinen Wendekreis ist er auch heute noch wie geschaffen für die Stadt. Und mit seinem Kofferraum, der bis zu 959 Liter fasst, optimal für Shoppingtouren! Und im Twingo Liberty ist noch mehr Freiheit eingebaut: Genießen Sie großartiges Open-Air-Feeling unter seinem elektrischen Fallschiebedach\*\*.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).



Renault-Vertragshändler  
Colditzer Str. 4 · Geithain  
Tel.: 03 43 41 / 4 46 41  
www.autohaus-reimann.de



\*Renault Twingo Expression 1.2 LEV 16V 75: monatlich Leasingrate 79,- €, Sonderzahlung 0,00 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtleistung 15.000 km. Ein Angebot der Renault Leasing für Privatkunden. \*\*Gegen Aufpreis. Abbildung zeigt Twingo Liberty mit Sonderausstattung.



## Häusliche Kranken- und Altenpflege

Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12

Tel. 03 43 45/2 20 55

www.krankenpflege-petzold.de

**Unsere Leistungen:**

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinem Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege • Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinische Fußpflege

*Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.*

**Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!**

## Rochlitzer Möbel Markt

### Aktionsrabatt bis 30. Juni 2012

auf artego-Küchen! Auf alle frei geplanten artego-Küchen gibt es in diesem Zeitraum einen Aktions-Rabatt von **10%\***

\* auf alle Artikel der Warengruppe Holz

09306 Rochlitz | Markt 20 | Tel. 03737/449459

Unsere Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 9.30 - 17.00 Uhr

**Anzeigentelefon:  
(03722) 50 50 90**

... liefert Qualität und Frische,  
die man schmeckt!

# Scharfi's



**SCHLACHT- UND PARTYSERVICE**

Sebastian Scharf  
Fleischermeister

Tanneberger Hauptstraße 6  
09648 Mittweida / OT Tanneberg  
Tel. 03727 930428  
Fax 03727 999032

Mobil 0170 2719188

**Unsere  
Öffnungszeiten:  
Dienstag & Donnerstag  
13:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Freitag  
8:00 Uhr – 18:00 Uhr**

**Grillangebot:  
- Frische Roster  
- Gebrühte Roster  
Mit und ohne Darm  
- marinierte Lammspieße  
- verschieden eingelegte  
Steaks**

### 1a Autoglas

- Kostenlose Front-Scheibenreparatur für Kaskoversicherte
- Austausch in Originalqualität
- Versicherungsabwicklung



Autohaus Schenkel  
Dresdener Straße 25  
04643 Geithain  
Tel. 03 43 41/4 24 27

Wir machen,  
dass es fährt.



# UMZUGS SERVICE

**MIT DEM RUNDUM SORGLOS PAKET!**



- Montage & Demontage durch erfahrene Möbeltischler
- Für Privat oder Gewerbetreibende
- Kompetenz durch Erfahrung
- Abwicklung zum günstigen Stundenpreis oder zum Festpreis – ganz wie Sie wünschen!

Seit 1897 in Grimma

**MÖBEL FRIEDRICH** ...gekönnt einrichten!  
**MÖBEL LANGE** ...gekönnt einrichten!

Gerichtswiesen 7 **GRIMMA** Am Bahnhof 2 **COLDITZ**  
 www.moebelhaus-friedrich.de www.moebelhaus-lange.de  
 Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

**Originale Kaffeespezialitäten**  
**echte italienische Delikatessen**  
**idyllischer Cafégarten**  
**erlesene Weine**



Topmarkt in Rochlitz  
 Fernruf: 03737 75 61 61  
 www.mr-expresso.de

**Mr. Espresso**  
 Coffee-Shop

**Eckhard Langer** 04680 Colditz | Markt 2  
 HERRENBEKLEIDUNG Telefon 03 43 81-433 45

Wir kleiden Sie ein: Mo.-Fr. 8:30-18:00 Uhr | Sa. 8:30-16:00 Uhr

**Hochzeits- und Festmode**



**AUTOHAUS UHLIG** Ganz in Ihrer Nähe!

Altenburger Straße 83  
 09328 Lunzenau  
 Tel. 037383 6480



Großartig, statt groß und artig  
 der neue up! JETZT AUCH ALS 4-TÜRER



**N° 11 MALERFEST 16 JUNI**

**DIE RADAUBRÜDER**  
 18.00 UHR & 20.00 UHR

Das 400 m² Maler- & Dekostudio ist für Sie von 15.00 BIS 22.00 Uhr geöffnet. Jeder Gast erhält ein Begrüßungsgetränk. Auch Ihre Freunde und Bekannten sind willkommene Gäste.

Ab 15.00 Uhr Kaffee & Kuchen, Musik mit Tino Wolf, Kinderprogramm mit Clown, Hüpfburg und Ponyreiten.

**LISA SCHREYER**  
 16.00 UHR BIS 18.00 UHR

**MRB-LIVE BAND**  
 19.00 UHR BIS 00.00 UHR



**Hofmann**

Malermeister Hofmann | Hauptstr. 26a | 09306 Zschoppelshain | WWW.HOFMANN-MALER.DE

**Starke Marken- Starker Service- Starke Partner**

**Unsere Leistungen**

**Service**  
 Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieeinstandsetzung, Lackierung, Klimageservice, Standheizung  
 Telefon- und Navigationssystemeinbau  
 HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und - Vermietung

**Verkauf**  
 VW PKW und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/  
 Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**





